

نام و نام خانوادگی: مقطع و رشته: یازدهم نام پدر: شماره داوطلب: تعداد صفحه سؤال: صفحه	اداره کل آموزش و پرورش دیپستان آزمون پایان ترم اول متوسطه دوم	نام درس: عربی ۲ نام دبیر: تاریخ امتحان: ساعت امتحان: مدت امتحان: ۶۵ دقیقه
--	---	--

ردیف	سوالات	نمره
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (الف) فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ . (ب) إِنْ لَا يَعِصِي أَوْامِرَ الْمُعَلِّمِ .	۰/۵
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ . (كلمة زائدة) الْبِدَايَةِ، الْوُدُّ ، الشَّمَالُ، النِّهَايَةِ، الْاَعْلَى، الْحُبُّ ≠ =	۰/۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. (الف) السَّرُّوَال □ الْفُسْتَان □ الْقَشْر □ الْقَمِيص □ (ب) الْيَد □ الْقَدَم □ اللَّب □ الرَّأْس □	۰/۵
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدٌ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. بذور : ميت :	۰/۵
۵	ترجم هذه الجُمْل بالفارسية. (۱) وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ . (۱) (۲) لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ . (۰/۵) (۳) قَدْ يَبْلُغُ ارْتِفَاعُ بَعْضِهَا أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ مِترٍ . (۰/۵) (۴) كَانَ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَمِيلٍ مِثْلِهِ . (۰/۵) (۵) مَنْ عَلَّمَ عِلْمًا فَلَهُ أَجْرٌ مِنْ عَمَلِهِ . (۰/۵) (۶) سَأَلَ النَّبِيُّ (ص) أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ . (۰/۵) (۷) عَلَيْهِ إِنْ لَا يَتَدَخَّلُ فِي مَوْضِعٍ يُعْرِضُ نَفْسَهُ لِلتَّهْمِ . (۰/۷۵) (۸) عَالَمٌ يَنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ سَبْعِينَ أَلْفَ عَابِدٍ . (۰/۷۵)	۵

۰/۵	انتخب الترجمة الصحيحة. (۱) ان أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِنَفْسِكُمْ . الف) اگر نیکی کنید به خودتان نیکی کرده اید. ☐ ب) اگر نیکی کنید به خودتان نیکی میکنید. ☐ (۲) حَرَّمَ اللَّهُ الْاسْتِهْزَاءَ بِالْآخِرِينَ وَ تَسْمِيَتُهُم بِالْأَسْمَاءِ الْقَبِيحَةِ. الف) خداوند ریشخند کردن دیگران و نامیدنشان با نام های زشت را حرام کرده است. ☐ ب) خداوند ریشخند کردن و نامیدن را برای دیگران به هر شکل حرام کرده است. ☐	۶
۱/۵	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. الف) اُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ . با حکمت و پند و اندرز نیکو به دعوت کن و با روشی که نیکوتر است با آنان ب) وَ فِي السَّنَةِ الْقَادِمَةِ تَنْمُو تِلْكَ الْجَوْزَةُ وَ تَصِيرُ شَجَرَةً . و در سال آن دانه و درختی می شود . ج) مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ . هرچه در دنیا در آخرت	۷
۱/۵	ترجم الكلمات التي تحتها خطٌ. (۱) عَوَّدَ لِسَانَكَ لِينَ الْكَلَامِ. (.....) (۲) سَوْفَ يُعَلِّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ. (.....) (۳) تَعَلَّمُ الدَّرْسَ عِبَادَةً. (.....) (۴) طُوبَى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ. (.....) (۵) لَا تَتَبَادَلُوا كُتُبَكُمْ. (.....) (۶) الصَّدِيقَانِ يَتَعَاشَانِ. (.....)	۸
۰/۷۵	عين نوع الفعل. (۱) كَانَ يَضُرُّ الطَّالِبُ بِسُلُوكِهِ . (۲) اشتریتُ اليومَ کتاباً. (۳) لَا تَتَذَكَّرُونَ عِيُوبَ النَّاسِ .	۹
۰/۵	عين اسم المكان و ترجمه. بَحَثَ الْمَسَافِرُونَ عَنْ مَطْعَمٍ نَظِيفٍ .	۱۰
۰/۵	عين اسم التفضيل في هاتين الجملتين. الف) عَلَى أَكْبَرِ الْوِلَادِ الْأُسْرَةِ. ب) حَى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ .	۱۱
۱	عين فعل شرط و جوابه و ترجمه. إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ . ترجمه :	۱۲

١٣	عين الاسم المعرفه و النكرة و ترجم حسب القواعد. الف) فيها مصباحُ المصباحُ فى زُجاجةٍ (ب) السَّوَارُ العَتِيقُ. ترجمه : ترجمه :	١/٥
١٤	عين المَحَلَّ الاعرابى للكلمات التى تحتها خطٌ. الف) اَنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْاَخْلَاقِ . (ب) اِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا . ج) مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ .	١/٢٥
١٥	عين اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة فى العبارات التالية و ترجمه (١) يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ (٢) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ (٣) يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ . ترجمه : ترجمه : ترجمه :	١/٥
١٦	عين الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حَسَبَ الْحَقِيقَةِ و الْوَاقِعِ. (١) عِلْمُ الْاَحْيَاءِ عِلْمٌ مُطَالَعَةٌ خَوَاصُّ الْعَنَاصِرِ . (٢) التَّعَنُّتُ طَرَحٌ سَوَالٌ صَعَبٌ يَهْدَفُ اِيْجَادِمْشَقَّةً لِلْمَسْئُولِ .	٠/٥
١٧	اقرا النص التالى ثم اَجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ . الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ شَجَرَةٌ تَنْمُو فِي بَعْضِ الْغَابَاتِ الْاِسْتَوَائِيَّةِ تَبْدَأُ حَيَاتُهَا بِالْاِلْتِفَافِ حَوْلَ جَذْعِ شَجَرَةٍ وَ غُصُونِهَا ثُمَّ تَخَنَّقُهَا تَدْرِيجِيًّا . يَوْجَدُنَوْعٌ مِنْهَا فِي جَزِيرَةِ قَشْمِ الْتِي تَقَعُ فِي مُحَافَظَةِ هَرْمُزْجَانِ . الف) اَيْنَ تَنْمُو الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ؟ كيف تَبْدَأُ الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ حَيَاتُهَا ؟ هل تَوْجَدُ الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ فِي اِيْرَانِ ؟	١/٥
١٨	رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ وَ اَكْتُبْ سَوَالًا وَ جَوَابًا . (١) صارَ، المبلغُ، كمَ صارَ، المبلغُ، الفَ، تومَانِ، ثلاثينَ، و، مئتينَ	٠/٥
	اتمنى لكنَّ النَّجَاحَ وَ التَّوْفِيقَ معتقد	

پاسخنامه یازدهم تجربی آمنه

- ۱- الف) پنهان ب) سرپیچی نکند
- ۲- البدایه#النهايه الود=الحب
- ۳- الف) القشر ب) اللب
- ۴- بذر اموات
- ۵- ۱) از خودتان عیب نگیرید و به یکدیگر لقب های زشت ندهید چه بد است آلوده شدن به گناه بعد از ایمان
۲) شب قدر بهتر از هزار ماه است
۳) ارتفاع بعضی از آنها به بیشتر از صد متر میرسد
۴) با همکلاسی مثل خودش صحبت میکرد
۵) هر کس علمی را آموخت پس برای او پاداش کسی است که به آن عمل کند
۶) از پیامبر (ص) پرسیده شد کدام مال بهتر است
۷) باید در موضوعی که خودش را در معرض تهمت قرار میدهد دخالت نکند
۸) دانشمندی که از علمش سود برده میشود بهتر از هزار عابد است
- ۶- ۱) ب ۲) الف
- ۷- الف) راه پروردگارت - ستیز کن ب) آینده - رشد می کند ج) بکاری - درو می کنی
- ۸- ۱) عادت بده ۲) یاد خواهد داد ۳) یاد گرفتن ۴) نمی ترسند ۵) عوض نکنید ۶) زندگی می کنند
- ۹- ۱) ماضی استمراری ۲) ماضی ۳) مضارع منفی
- ۱۰- مطعم (رستوران)
- ۱۱- الف) اکبر ب) خیر
- ۱۲- تَمَّ (فعل شرط) نقص (جواب شرط) هر گاه عقل کامل شود سخن کم می شود
- ۱۳- الف) مصباح (نکره) المصباح (معرفه) در آن چراغی است آن چراغ در شیشه ای است
ب) السوار (معرفه) العتیق (معرفه) دستبند کهنه
- ۱۴- الف) مکارم (مفعول) / الاخلاق (مضاف الیه) ب) الجاهلون (فاعل)
- ج) علی الله (جار و مجرور) حسب (خبر)
- ۱۵- ۱) غفار (مبالغه) ای بسیار آمرزنده گناهان ۲) المجرب (اسم مفعول) هر کس آزموده را بیازماید
۳) المتوکلین (اسم فاعل) ای کسی که توکل کنندگان را دوست می دارد
- ۱۶- ۱) غلط ۲) درست
- ۱۷- الف) فی بعض الغابات الاستوائیه ب) تبدأ حیاتها بالالتفاف حول جذع الشجرة
ج) نعم یوجد فی جزیره قشم
- ۱۸- کم صار المبلغ ؟ صار المبلغ متین و ثلاثین تومان